

## Appendix 8

## CALCULATION OF THE MASS EMISSIONS OF POLLUTANTS

The mass emissions of pollutants are calculated by the following equation:

$$M_i = 0,43 \frac{M_{icT} M_{is}}{S_{cT} + S_s} + 0,57 \frac{M_{iHT} + M_{is}}{S_{HT} + S_s}$$

where:

- $M_i$  = mass emission of the pollutant  $i$  (g/m).
- $M_{icT}$  = mass emission of the pollutant  $i$  (g) during the first phase (transient cold).
- $M_{iHT}$  = mass emission of the pollutant  $i$  (g) during the last phase (transient hot).
- $M_{is}$  = mass emission of the pollutant  $i$  (g) during the second phase (stabilized).
- $S_{cT}$  = distance (km) which has been run during the first phase.
- $S_{HT}$  = distance (km) which has been run during the last phase.
- $S_s$  = distance (km) which has been run during the second phase.

The mass emissions of pollutants are calculated by means of the following:

$$M_i = V_{mix} \times Q_i \times k_H \times C_i \times 10^{-6}$$

where:

- $M_i$  = mass emission of the pollutant  $i$  (g) per phase.
- $V_{mix}$  = volume of the diluted exhaust gas expressed (l) per phase and corrected to standard conditions (273,2 K and 101,33 kPa).
- $Q_i$  = density of the pollutant  $i$  (g/l) at normal temperature and pressure (273,2 K and 101,33 kPa).
- $k_H$  = humidity correction factor used for the calculation of the mass emissions of oxides of nitrogen. There is no humidity correction for HC and CO.
- $C_i$  = Concentration of the pollutant  $i$  in the diluted exhaust gas expressed in ppm and corrected by the amount of the pollutant  $i$  contained in the dilution air.

**Proposal for a Council Decision establishing an action programme at Community level to promote the vocational rehabilitation and economic integration of people with disabilities**

COM(87) 342 final

(Submitted by the Commission to the Council on 24 July 1987)

(87/C 257/02)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 128 thereof,

Having regard to Council Decision 63/266/EEC of 2 April 1963 laying down general principles for implementing a common vocational training policy<sup>(1)</sup>, and in particular the tenth principle thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the tenth principle set out in Decision 63/266/EEC states that special measures may be taken in respect of special problems concerning specific sectors of activity or specific categories of persons;

<sup>(1)</sup> OJ No 63, 20. 4. 1963, p. 1338/63.

Whereas people with disabilities have specific needs in the field of vocational training and are accordingly a specific category of persons for the purposes of that principle;

Whereas the Council resolution of 21 January 1974 concerning a social action programme<sup>(1)</sup> provides *inter alia* the implementation of a programme for the vocational and social integration of handicapped persons;

Whereas the Council resolution of 27 June 1974<sup>(2)</sup> established an initial Community action programme for the vocational training of handicapped persons;

Whereas the European Parliament, in its resolution of 11 March 1981<sup>(3)</sup>, stressed the need to promote at Community level the economic, social and vocational integration of disabled people;

Whereas Council recommendation 86/379/EEC of 24 July 1986 on the employment of disabled people in the Community<sup>(4)</sup> recognizes that disabled people have the same right as all other workers to equal opportunity in training and employment, and that special measures are needed at Community and national levels if these are to be achieved;

Whereas the Council in its resolution of 22 December 1986 on an action programme on employment growth<sup>(5)</sup> called for special provisions in training for the disadvantaged and disabled;

Whereas the present action programme is designed to complement actions taken at national level, in particular by ensuring coordination and exchanges of experience between those actions;

Whereas the activities covered by the present action programme fall outside the scope of the European Social Fund but can nevertheless provide a valuable complement to activities eligible for support from that Fund in respect of vocational rehabilitation and training of disabled people;

Whereas the present programme and the programme adopted by [Council Decision ... ] to promote the social integration and independent living of people with disabilities are the two halves of a single Community action programme designed to build upon the previous Community actions in favour of disabled people;

Whereas this action programme as a whole constitutes a positive response at Community level to the needs, aspirations and potential of the thirty million and more disabled people in the European Community, in the form of actions which cover all the services relevant to full integration and independent living;

Whereas the programme will promote awareness of the important contribution which new technology can make to improving the lives of the disabled, in particular their vocational opportunities; whereas the programme will thereby also serve in developing the market for the relevant products of new technology, in line with the Commission's white paper on the internal market;

Whereas both parts of the integrated action programme are designed to ensure that the Community will be able to continue to contribute to the World Action Programme established by the United Nations in this field,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

The Community programme of action annexed to this Decision is hereby adopted for the period 1 January 1988 to 31 December 1991.

#### Article 2

For the purposes of this programme, the term 'disabled people' comprises all those with long-term disabilities (of whatever severity) resulting from physical, mental or psychological impairments.

#### Article 3

The objectives of the action programme shall be as follows:

- (a) To establish and develop a common Community approach to the problems of vocational rehabilitation and economic integration by means of the preparation of policy guidelines which concern practical issues and which are based on the best experience in Member States.
- (b) To coordinate and implement at Community level a number of activities aimed at fostering innovation, facilitating exchange of experience and encouraging the dissemination of good practice; these activities shall involve the direct participation of official experts, researchers, professionals working directly in the field, organizations of the social partners, and disabled people, their families and their representatives.
- (c) To establish a system, using new information technologies, for the collection, updating and exchange of information concerning vocational rehabilitation and economic integration; this system shall operate at Community level and shall be based on the developing information systems within Member States.
- (d) To explore means for applying the resources of the European Community in support of national efforts to promote the vocational rehabilitation and employment of disabled people by means of new technologies.

<sup>(1)</sup> OJ No C 13, 12. 2. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No C 80, 9. 7. 1974, p. 30.

<sup>(3)</sup> OJ No C 77, 6. 4. 1981, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 225, 12. 8. 1986, p. 43.

<sup>(5)</sup> OJ No C 340, 31. 12. 1986, p. 2.

- (e) To continue and where necessary extend Community support to the European cooperation of non-governmental organisations in this field.
  - (f) To give particular attention to the vocational needs of disabled women and of women with special responsibilities in caring for disabled children or adults in the home, and ensure close coordination in this regard with the Community medium-term programme on equality of opportunity for women.
  - (g) To develop, in the field of vocational training, activities of exchange and information which fall outside the scope of the European Social Fund but which can make a useful contribution to the vocational rehabilitation of disabled people.
  - (h) To ensure close and continuing coordination between this action programme and the actions designed to promote the educational integration of disabled children and young people in the normal education system, and in particular to coordinate measures designed to promote the participation of young disabled people in new approaches (such as linked work and training) which are aimed to adapt education and training to new employment needs.
  - (i) To implement the policy priorities which have been set out in the Council recommendation on employment of disabled people adopted on 24 July 1986.
- (a) two representatives per Member State, appointed by the Commission on the basis of proposals from the Member State concerned;
  - (b) nine representatives of disabled people or of their families, appointed by the Commission on the basis of proposals from organizations invited by the Commission to make proposals for that purpose;
  - (c) one representative of organizations representing employers and one of organizations representing employees, each to be appointed by the Commission on the basis of proposals from organizations representing those interests at Community level.

Members may be assisted by experts or advisers.

2. The Committee shall be chaired by a representative of the Commission.

The secretariat of the Committee shall be provided by the Commission.

3. The Commission may consult the Committee on all questions concerning the implementation of the programme.

4. The Committee's discussions shall not be followed by a vote, but any member of the Committee may require that his or her views be entered in the minutes.

5. The Committee's deliberations shall be confidential. It shall adopt its own rules of procedure.

6. The Committee shall also assist the Commission in the implementation of the action programme to promote the social integration and independent living of disabled people.

#### *Article 4*

The Commission shall implement the programme in combination with the programme to promote the social integration and independent living of people with disabilities so as to form a single combined programme for the period 1 January 1988 to 31 December 1991.

#### *Article 5*

1. In performing this task, the Commission shall be assisted by an advisory Committee, composed of 35 members, as follows:

#### *Article 6*

The Commission shall report to the Council on the implementation and results of the action programme before the end of 1991.

## ANNEX

**SPECIFIC ACTIONS TO BE UNDERTAKEN BY THE COMMISSION IN THE EXECUTION OF THE COMMUNITY ACTION PROGRAMME TO PROMOTE THE VOCATIONAL REHABILITATION AND ECONOMIC INTEGRATION OF PEOPLE WITH DISABILITIES (1988 to 1991)**

1. This action programme will be undertaken by the Commission in consultation with the Member States, the associations of disabled people and their families, the social partners, and the professional and voluntary bodies working in the field of disability.
2. The activities undertaken within this programme will be coordinated by the Commission with those comprising the programme to promote the social integration and independent living of people with disabilities in order to constitute a single combined action programme.
3. For the duration of the programme 1988 to 1991, the following measures may be implemented at Community level:

(a) *Community network of rehabilitation centres*

The restructuring and extension of the present network of rehabilitation centres established as a part of the initial action programme on vocational rehabilitation adopted by the Council resolution of 1974, so as to make sure that its membership represents the full range of disabilities, including those whose origin is sensory or psychological, and that there is, as far as possible, a balance in the disabilities represented from each Member State.

Centres which are members of the network are to maintain links with a number of other centres forming an 'outer network'.

Centres may be appointed to the network by the Commission on the basis of proposals from Member States. Centres will be represented at network meetings by full-time rehabilitation professionals.

The programme of activities will consist of group study visits, training sessions, seminars and conferences. The network will prepare and publish information, reports and professional guidelines for wide distribution.

The Community contribution to the operations of the network is estimated at 385 000 ECU in 1988. Approved Community-level activities of the network may be supported by the Commission at the rate of 100%.

(b) *Networks of local projects*

The operation of a network of nationally identified local projects concerned with employment and vocational training, the projects being chosen by the Commission on the basis of proposals from Member States.

The network activities organized by the Commission may include support for European conferences (in cooperation with national authorities); information, documentation and advice; study visits; and seminars for project leaders.

The Community contribution to the operations of this local project network is estimated at 141 000 ECU in 1988. Community support for European conferences will not exceed 30% of total costs up to a maximum of 25 000 ECU. Other Community-level activities of the kinds described in the preceding paragraph may be supported by the Commission at the rate of 100%.

(c) *Subsidies to outside activities of European cooperation*

Operation of an annual scheme of grants to support activities of European cooperation undertaken by independent bodies, in particular associations of or for disabled people, and concerning vocational rehabilitation or employment. Though the percentage of the Community's grant will not normally exceed 50% of the cost of the activity, higher percentage grants may be given in special circumstances, in particular grants to associations which are being or have recently been formed for the first time at European level.

Grants may contribute to the cost of preparation and of dissemination of results as well as to the events themselves.

The Community contribution to these activities is estimated at 240 000 ECU in 1988.

*(d) The Handynet project*

Coordination and further development of the Handynet project (European Community computerized information system on disability questions), in relation to vocational rehabilitation and employment, including the establishment of Handynet modules and gateways to other data bases in this field.

The cost of coordinating and developing these elements of Handynet is estimated at 422 000 ECU in 1988. The Commission may meet the full expenses of those activities which ensure the European dimension of the project, and, as the project proceeds and within the limits of its budgetary possibilities, may contribute to other participatory costs.

*(e) Coordination of exchange activities and documentation service*

Establishment of a group of experts responsible for assisting the Commission in the coordination, animation and evaluation of the exchange activities described above, and for the creation and operation of a documentation service for the benefit of the partners in these activities. This unit will also be undertaking similar tasks in relation to the social integration and independent living programme.

The cost of operating this expert unit, as far as concerns vocational rehabilitation and employment, is estimated at 260 000 ECU in 1988, and the Community may contribute up to 100% of the cost of this activity.

*(f) Preparation of policy proposals*

The Commission may establish the studies and organize the seminars necessary to form the basis of proposals or provide essential technical support to operations, in the field of vocational training and employment.

The cost of studies and seminars to be undertaken in 1988 as a basis for proposals is estimated at 40 000 ECU, with the Commission undertaking the full cost.

**Proposal for a Council Decision adopting an action programme at Community level to promote the social integration and independent living of people with disabilities**

COM(87) 342 final

*(Submitted by the Commission to the Council on 24 July 1987)*

(87/C 257/03)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Whereas the objectives of the Community include the accelerated raising of the standard of living of its citizens;

Whereas the present action programme is designed to contribute to that objective through the implementation of a number of specific actions to promote the social integration and independent living of people with disabilities;

Whereas the Council resolution of 21 January 1974 concerning a social action programme<sup>(1)</sup> provides for *inter alia* the implementation of a programme for the vocational and social integration of handicapped persons;

Whereas the Council resolution of 27 June 1974<sup>(2)</sup> establishing an initial Community action programme for the vocational training of handicapped persons defines rehabilitation as 'a whole set of measures aimed at establishing and maintaining the most satisfactory relation possible between the individual and his environment';

Whereas the resolution of the Council and of the representatives of the Governments of the Member States meeting within the Council of 21 December 1981<sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> OJ No C 13, 12. 2. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No C 80, 9. 7. 1974, p. 30.

<sup>(3)</sup> OJ No C 347, 31. 12. 1981, p. 1.